



EJA
ETAPA V

CANAL SEDUC-PI4



PROFESSOR (A):

**HILDALENE
PINHEIRO**



DISCIPLINA:

**LÍNGUA
PORTUGUESA**



CONTEÚDO:

**ESTRANGEIRISMO
E GÍRIA**



DATA:

10/09/2020

- **TEMPO DE AULA: 25 min**
- **DISCIPLINA: LÍNGUA PORTUGUESA**
- **CONTEÚDO: REVISÃO ESTRANGEIRISMO E GÍRIAS**
- **EXPLANAÇÃO DO CONTEÚDO: aula expositiva e slides**



ESTRANGEIRISMOS NO PORTUGUÊS

CUIDADO! Alguns estudiosos, sobretudo os tradicionalistas, veem o estrangeirismo como uma ameaça à língua portuguesa, um patrimônio cultural imaterial do Brasil, principalmente, se usado de maneira indiscriminada em textos oficiais como a REDAÇÃO DO ENEM.

ORIGENS DAS PALAVRAS ESTRANGEIRAS NO PORTUGUÊS

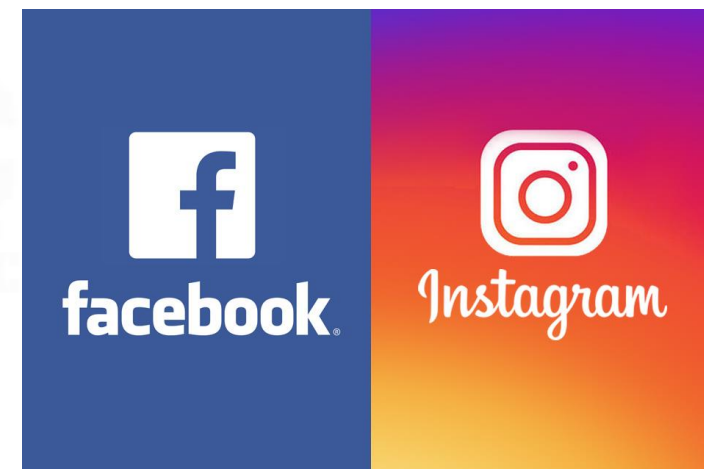
O português do Brasil veio de uma língua europeia, o português de Portugal, e, ao longo de sua história, recebeu influências de várias outras línguas, além do tupi-guarani e dos dialetos africanos, formadores de nossa identidade cultural: espanhol, francês, inglês, italiano, árabe e japonês, entre outras.

Talvez a língua inglesa seja a mais influente na atualidade por ser a língua universal da internet. Este fato faz com que muitos produtos tenham nome em inglês e permaneçam em inglês no português falado no Brasil.

Exemplos: Okay, brother, croissant, designer, jeans, link, cappuccino, yes, show, site, pizza, hot dog, reveillon, stop, pink.



WhatsApp



ESTRANGEIRISMO

O estrangeirismo é um fenômeno linguístico que consiste no uso “emprestado” de uma palavra, expressão ou construção frasal estrangeira, em substituição de um termo na língua nativa.

Por algumas gramáticas é considerado um método de **COMPOSIÇÃO DE PALAVRAS**, por outras é considerado uma **FIGURA DE LINGUAGEM**, e há as gramáticas mais conservadoras que tratam o estrangeirismo como sendo um **VÍCIO DE LINGUAGEM**.

Para que seja considerado uma **figura de linguagem**, é necessário que tenha valor estilístico para o texto, a palavra estrangeira deve ser conhecida e utilizada na língua nativa.

Hot-Dog
Delivery
Fast-food
OK
Self-service
Marketing
Open
Boy



“O sujeito que usa um termo em inglês no lugar do equivalente em português é, na minha opinião, um idiota.”

(Prof. Pasquale)

Existem também alguns estrangeirismos que devido ao seu frequente uso na língua portuguesa, já foram incorporados ao léxico da língua, ou seja, já são palavras dicionarizadas.

São exemplos:

shampoo (xampu), deletar (delete),
football (futebol), basketball (basquete).

GÍRIAS

A gíria é uma linguagem popular usada por grupos sociais ou profissionais.

Substituem termos ou conceitos oficiais.

São próprias de uma época e podem deixar de existir quando caem em desuso.

Quando usadas por grande parte da população acabam se incorporando aos dicionários.

Todos os grupos sociais possuem certas palavras ou expressões que usam em seu ambiente. São as chamadas gírias de grupos.

Por exemplo: os estudantes, advogados, jogadores de futebol, médicos, policiais, vendedores entre outros.

